

A ESTÉTICA DA RECEPÇÃO CONTRIBUINDO PARA O ENSINO DE LITERATURA-INFANTIL: UMA EXPERIÊNCIA COM O CONTO A PEQUENA VENDEDORA DE FÓSFOROS, DE HANS CHRISTIAN ANDERSEN (1805-1875)¹

THE RECEPTION AESTHETICS CONTRIBUTION TO THE LITERATURE FOR CHILDREN TEACHING: AN EXPERIMENT WITH THE LITTLE MATCH GIRL TALE, BY HANS CHRISTIAN ANDERSEN (1805-1875)

Fernanda Cristina Ribeiro Faria

RESUMO: A presente pesquisa está vinculada ao programa de Pós-Graduação da Unesp de Presidente Prudente S/P e à linha de pesquisa Infância e Educação e gestada em um projeto maior denominado Literatura na escola: espaços e contextos. A realidade brasileira e portuguesa, coordenado pela professora Dra Renata Junqueira de Souza e realizado pelo Centro de Estudos em Leitura e Literatura Infantil e Juvenil – CELLIJ. O estudo partiu dos resultados calamitosos do Brasil em provas (Saresp, SAEB, PISA) que avaliam a competência leitora dos alunos comprovando o fato de as escolas não cumprirem com sua função primeira: ensinar a ler e escrever. Estudos têm mostrado que o hábito de leitura dos estudantes tem se tornado precário e insuficiente fato que, somado ao despreparo teórico e pedagógico dos professores relativamente ao ensino da literatura e à utilização do material literário, tem dificultado o trabalho com o livro literário no âmbito escolar, razão pela qual justifica-se esta investigação. A pesquisa teve por objetivo estudar as contribuições da Estética da Recepção para o ensino de literatura e para a formação do leitor, além de investigar a compreensão dos principais aspectos que levavam à aceitação, ou não, da obra e como ocorre a recepção literária. Para tanto, optou-se por um aporte teórico afinado com a teoria recepcional de Hans Robert Jauss, bem como a Metodologia Recepcional criada por Bordini e Aguiar e os Níveis de recepção literária de Hans Kügler. A pesquisa foi desenvolvida em uma escola municipal de Presidente Prudente e teve como público alvo alunos do 5º ano com os quais foi vivenciada uma prática pedagógica fundamentada na Estética da Recepção. A investigação teve caráter predominantemente qualitativo seguindo um delineamento metodológico descritivo sendo necessário utilizar o estudo de caso como método de pesquisa devido à natureza da investigação que buscava compreender a recepção literária como prática pedagógica. A coleta dos dados se deu por meio de questionários semi-estruturados, observações, grupo de discussão, pesquisa documental e bibliográfica. Esta pesquisa apresenta o registro da recepção literária do conto *A pequena vendedora de fósforos* de Hans Christian Andersen (1805-1875). Concluída a investigação foi possível identificar que houve ótima aceitação pelo conto supracitado, em razão do atendimento dos horizontes de expectativas dos alunos, mesmo havendo momentos de ruptura desses horizontes, permitindo sua desautomatização desses alunos em relação as narrativas que comumente lhes são impostas. Por fim, ficou constatado que a prática pedagógica apoiada no método recepcional foi facilitadora para o ensino de literatura contribuindo significativamente para a compreensão do texto visto que os alunos puderam confirmar e refutar as ideias e opiniões que tinham inicialmente do conto lido.

PALAVRAS-CHAVE: Práticas de ensino de literatura; narrativas; Estética da Recepção; Hans Christian Andersen; A pequena vendedora de fósforos.

ABSTRACT: This research is part of the graduate program at Department of Education in Unesp Presidente Prudente and related to the research topic concerning childhood and education, included in

¹ Dissertação orientada pela Prof. Dra. Ana Maria da Costa Santos Menin. Agência financiadora: Capes

the Literature in the school: spaces and contexts, project intended to study the Brazilian and Portuguese realities. The project is coordinated by Professor Dr. Renata Junqueira de Souza and conducted by the Centre for studies in Reading and Literature for children and teens - CELLIJ. The study presented here was first motivated by unfortunate Brazilians' educational institutions results in regional, national and international tests (Saresp, SAEB, PISA) designed in order to evaluate the students' reading skills. Such results have been shown that the Brazilian schools teaching techniques do not meet to their primary function: teach students to write and read properly. There are some studies that have shown a lack between the students' reading habits and the required behaviour to meet a reading proficiency level. Moreover the theoretical and pedagogical teachers' background, generally, is not enough to suitably use the literary stuff with their students. Has a result, the literature learning process has been faced difficulties and the improvement need in this educational context comes out the importance of the research presented here. This research is purposed to study the Reception's Aesthetics contributions to the literature teaching goal and develop the students' comprehensive reading skills. In addition to that, it investigates the major issues related to acceptance of the literature. In order to reach these goals, our study draws on the receptional theory from Hans Robert Jauss, on Receptional Methodology created by Bordini and Aguiar and on Levels of literary reception from Hans K ugler. This research was developed in a school located in Presidente Prudente city and the 5th year students attempted to the pedagogical experiment rested on Reception's Aesthetics. The investigation methods are mostly based on qualitative techniques and designed in a descriptive way. The case study research method was chosen due to the nature of the proposed investigation, seeking to understand the literary reception as a pedagogical practice. The data collection process was based on semistructured questionnaires, observations, discussion groups, archival records and bibliography stuff. This research presents the record of reception's literary in the tale "The Little Match Girl" by Hans Christian Andersen (1805-1875). Once the research was concluded, it was possible to identify that there was an acceptance by the tale above mentioned, because it met the students' horizon expectations, even facing moments of rupture of these horizons, allowing the student's deautomatization for the narratives that often are imposed. Finally it was detected that, the pedagogical practices supported by the receptional method, facilitated the literature teaching and contributing significantly to the students comprehensive reading, enabling them to confirm or not the priory ideas and opinions stated originally before reading the tale.

KEYWORDS: Teaching literature practices; narratives; Reception Aesthetics; Hans Christian Andersen; The Little Match Girl.